<食品輸出のスペシャリストによる商談&個別相談を同時開催!!>

顧客数 300 社を超える中国の日本食品ビジネス第一人者のバイヤーと商談 or 相談ができるチャンス!

食品を海外で販売するためのノウハウを相談できるチャンス!



〈商談商品〉食品全般

(各種加工食品、酒類、飲料等)

酒類(清酒・梅酒・その他酒類)・醤油・つゆ・ たれ・ポン酢・味噌・酢・その他調味料・うど ん・そば・素麺・パスタ・その他麺類・水産加 工品・茶・ジュース・その他飲料・菓子・その 他加丁食品

<商談対象外の商品>

- ・賞味期限が10か月未満のもの。(要相談)
- ・牛、豚、鶏、羊の肉やエキスを使用しているもの(豚 ゼラチン含む)
- 全ての原材料を開示できないもの(添加物含む)
- ※その他中国の輸入規制等で対象外になる場合がありま

<個別相談テーマ> 海外で売れる商品とは?

開催① 平成 26 年 11 月 6 日 (木) 10:00 ~ 17:00 〈四日市会場〉四日市商工会議所 3 階会議室

開催② 平成 26 年 11 月 7 日 (金) 9:30~16:00

〈松阪会場〉三重県松阪庁舎 3階31・32会議室 ※四日市会場、松阪会場ともに下記商談会・相談会を開催します。

【中国向け商談および個別相談】

象:食品メーカーのみ(問屋・商社不可)

商談時間:各社30分程度(時間は申し込み受付後調整)

取引形態:国内買取形式 集:10 社程度

バイヤー:モリタフーズ㈱代表取締役 君島 英樹 氏

[鈴渓(天津)国際貿易有限公司董事長·総経理]

【海外への食品輸出個別相談】

象: 食品の海外輸出・販路開拓を希望する企業 相談時間:各社30分程度(時間は申し込み受付後調整)

集:10 社程度

アドハイサー:日本貿易振興機構(JETRO)アドバイザー

☆事前申し込みいただいた相談内容に応じて、最適な JETRO アドバイザーが対応します。 ☆輸出有望案件支援サービスなどの JETRO の幅広いサービスも併せて紹介いたします。

〈相談例〉

- ▼海外で売るために考えるべきこと、やるべきことは?
- ▼売れる商品ってどんな商品?
- ▼定番化される商品を目指すには?
- ▼各国の規制状況は?
- - ▼商品パッケージは変えた方がいいの?
- ▼海外販路の開拓がなかなかうまくいかないのは何故?
- **▼販路開拓はどうやって行うの?**

スペシャリス



やる気と根気で海外販売が実現できます!

<バイヤー紹介>

モリタフーズ(株) 代表取締役 君島 英樹 氏

1996 年より中国で日本食の販売に着手。北京・天津・上海地域を中心とした日系およびローカル 百貨店、スーパー等(伊勢丹・イオン等)に独自の販売チャンネルを有し、ナショナルブランドの みならず、地方の特産品等の販売実績も多数。

申込先/FAX 059-354-3737 【商談会&個別相談会参加申込書】 四日市商工企議所 产業振用理 海从展開支援室

2. 3.2		工工 時気 リカー 八生 フ	イルスプマルト	/44 / 11/	及所人及土	
企業•団体名		所属会議所 該当に☑	□会員(会 □非会員(i: !でのお申込みも)
住所	〒 -	TEL/FAX	TEL FAX	()	
お名前		所属·役職				
メールアドレス	※お申込み後の連絡に使用させていただきますので、ご担当者様のアドレスをご記入願います。 ②					
参加申込 商談希望時間帯	参加希望に☑チェックをして下さい。 ※商談時間・個別相談時間は四日市商工会議所が調整します。 □11月6日(木)四日市会場 □11月7日(金)松阪会場 ⇒□商談を希望 □個別相談を希望(対象国:□中国 □中国以外) ⇒希望時間帯 □10:00~12:00 □13:00~15:00 □15:00~17:00 □どの時間帯でも可					
商談希望商品①					賞味期限	※1年以上(最低 10M)
商談希望商品②					賞味期限	※1年以上(最低 10M)
商談希望商品③					賞味期限	※1年以上(最低 10M) 日
相談内容	※可能な限り具体的にご記入下さい。					

★上記申込書を四日市商工会議所までFAXもしくはメールでお送り下さい。>>> 申込締切:10月22日(水)

<商談会参加者の声>



麺類メーカー 営業担当(北勢地域)/過去の海外経験なし

▼輸出実績/本商談会を契機に蕎麦、素麺を輸出。北京、天津の日系スーパー、百貨店で定番化商品として販売中。 ▼経緯/第1回目の商談会に参加。以降、君島氏のアドバイスにより商品パッケージを改良、会議所の支援により 補助金を利用。現在、次なる輸出商品を開発中。▼メリット/時間を掛けた準備が必要だが、適切なアドバイスの もと、最小限のリスクとコストで中国市場への販路開拓をスタートできた。



レトルト食品メーカー 営業担当(北勢地域)/中国輸出は経験なし

▼輸出**実績**/本商談会を契機に2種類のレトルト食品を輸出。北京、天津の日系スーパー、百貨店で定番化商品と して販売中。▼経緯/第1回目の商談会に参加。以降、君島氏のアドバイスにより中国輸出が可能な原材料へ商品 改良し輸出。現在、新商品を開発中。現地価格の見直しが課題。▼メリット/中国市場と中国の輸入規制を熟知し た君島氏のアドバイスで、難易度が高いと言われる中国市場への販路開拓をスタートできた。

日本酒(1社2アイテム)、レトルト食品(1社2アイテム)、調味料(3社3アイテム)、 麺類(1社2アイテム)が北京市、天津市のスーパー、百貨店等で販売中。 いずれの企業も中国市場へ初チャレンジ。数社が輸出を目指し取り組み継続中。





<松阪会場/松阪市高町 138>

※本商談会を契機に発生した取引等に関するト ラブル・損害については、当所は責任を負いか ねますので、ご了承の上お申し込み下さい。

<問い合わせ先/お申込み先> 四日市商工会議所 産業振興課海外展開支援 室(担当:秋田、大市)

(TEL)059-352-8194 (FAX)059-354-3737 (メール)k-akita@vokkaichi-cci.or.jp